acme団 presents

Yandaよ 5

Circle: Aozora Gundan
[Hideyoshico]

Scanner: Yannagi
Translator: Jerry
Cleaner: KG
Typesetter: Chris
QC: Rezonville

やんだよ! 5

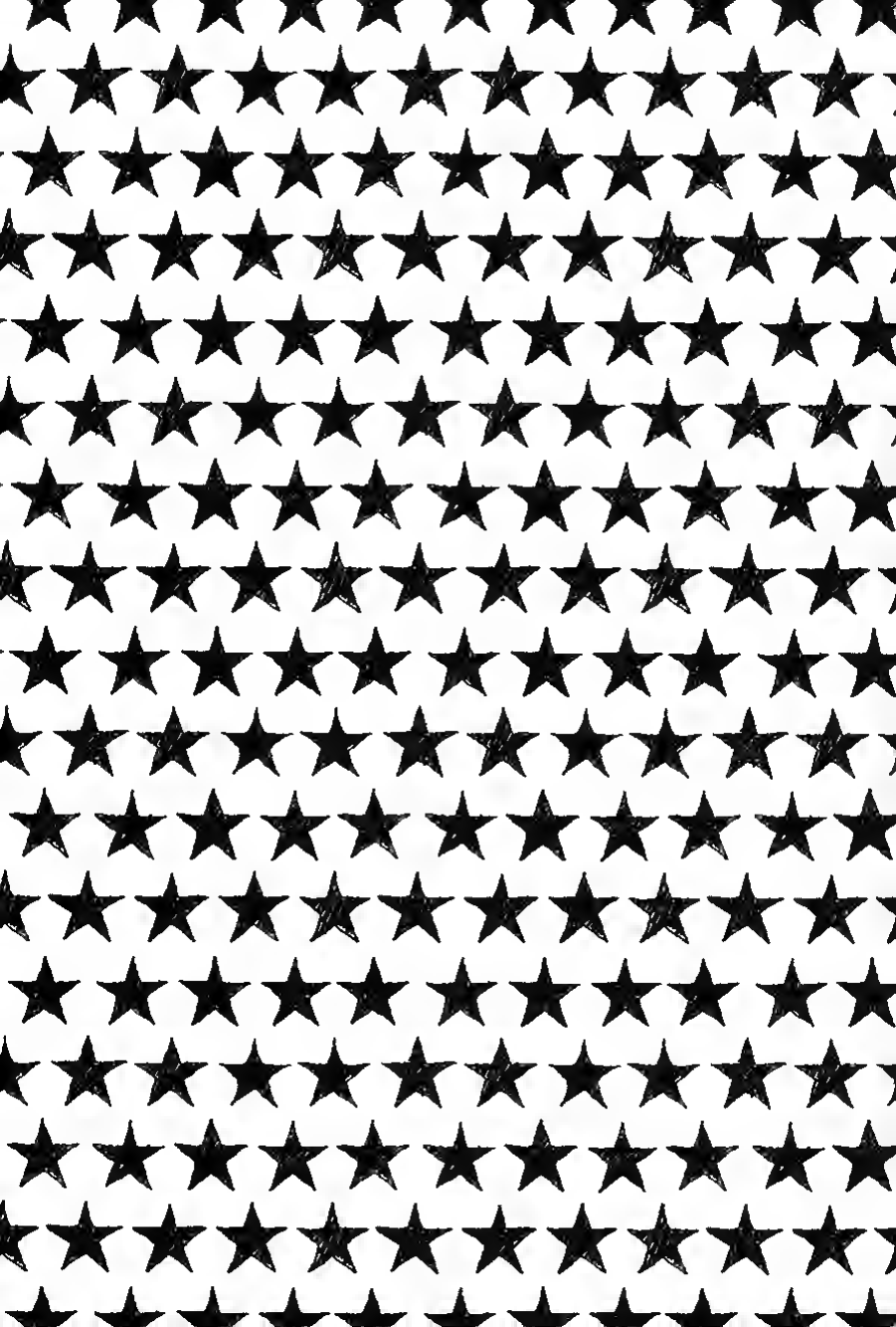
acmedan.blogspot.com

やんだと！

5

YANDA&!
AOZORAGUNDAN
2008

ヤンボル！
5



Hello, I'm Hideyoshico from Aozora Gumdan.
It's been so long since the last volume!
Even though I once said I would never
get up to volume 7, I'll try my best.
Well anyways, this time it's volume 3.
If you are able to enjoy it, I'll be happy.

roll roll
SMACK
KNT

THWACK
DON'T "WHAT" ME!
WHAT?
PLEASE DON'T GO AROUND HITTING PEOPLE'S HEADS.
Oh my, he's pouting
HERE.
I NEED THIS DONE BY 1 PM, OKAY?

IS IT NOON ALREADY!?

やんだとでぃ！

Yanda&: Encounter

hideyoshico

HAAAAAH!
GAAAAH!
SO YOU'VE COME, JUMBO MAN!
WHAHAHA! I'LL TURN YOU INTO JUMBO!
IS THAT EVEN POSSIBLE?

12:05
LOVE BEAM!
NOON ALREADY?
OHH, IT'S NOON.
LUNCH-TIME!
WHAT'RE WE GOING TO DO FOR LUNCH?
I WANT SOMETHING WHICH TASTES JUST RIGHT.
WHAT SORT OF THINGS ARE "JUST RIGHT?
IS THAT GUY NOT COMING TODAY?
WHO KNOWS

SALARYMEN DON'T HAVE THAT AMOUNT OF FREE TIME, DO THEY?
SALARY-MEN?
JUMBO'S ADULT FRI-END?
That's rude!
DON'T LUMP US TO-GETHER!
HIS SHOCKER LEVEL IS ENOUGH.
SHOCK-ER?
empty
THANKS FOR THE MEAL.
THANKS FOR THE MEAL.
THANKS FOR THE MEAL.
WELL, I HAVE WORK SO I'LL LET YOU TWO GET ON WITH IT.
OHH.
DO A GOOD JOB!
OKAY.

WHAT SHOULD WE PLAY NEXT?
LET'S DO THE MILK-MAN GAME NEXT!
WHAT'S THAT...?
Milk comes out of his mouth!
That's pretty dirty
hmm...
DING-DONG

YOTSUBA!
CREAK
GAAAH!!
GYAA!
AHA-HAHA!
DON'T SCARE ME!
OHH? DID I SCARE YOU? SO YOU DO HAVE A CUTE SIDE.
WHA-HAHA!
ruffle ruffle
Don't touch me!
STOP IT!
SHUT UP!
ANYWAYS, YOTSUBA ...
WE HAVE CAKE NEXT DOOR.
CAKE!
OH, THAT'S NICE.

tap
tap
tap
tap
I WANT A MONT BLANC!
THERE AREN'T ANY.
YOTSUBA WOULD LIKE ONE OF THE RED ONES.
Red ones? Strawberries?
Yup! Straw-berries!
There's other things which are red.
Shut up, old man!
Tomatoes are also red!
We don't have any tomatoes either. Let's just go and choose a cake together.
YOTSUBA WENT NEXT DOOR.
Ohh...
creak

KIDS ARE GOOD AT MAKING FRIENDS, AREN'T THEY?
ESPECIALLY HER.
THAT SORT OF THING'S EASY UNTIL COLLEGE, BUT IT GETS HARDER WHEN YOU'RE AN ADULT.
REAL LIFE TENDS TO GET IN THE WAY.
WELL, SINCE COLLEGE YOU'VE ALWAYS HAD A HARD TIME GETTING ALONG WITH PEOPLE.
SPEAKING OF WHICH, HOW LONG HAS YANDA BEEN AROUND?
AH, HE'S...
WHAT'RE YOU THINKING ABOUT?
I REMEMBER..

WHUMP
THAT WASN'T SO BAD.
HM?
CREAK
I'M HEADING OUT FOR LUNCH.
SEE YOU LATER.

SO HOT...

KOIWAI-SAAN!
KOIWAI-SAAN?
302
NOT HERE?
YOU MEAN...
WHAT, IS HE ON VACATION?
HE'S GONE AWAY.
HE'S GONE TO INDIA.

sigh
I HAVE AN ENGLISH ASSIGNMENT I WAS HOPING HE COULD HELP ME WITH.
SAME HERE, HE ONLY TOLD ME RIGHT BEFORE HE LEFT
HUH? I DIDN'T HEAR ANYTHING ABOUT THAT
SO HOW LONG UNTIL HE COMES BACK?
PROBABLY NOT BEFORE YOUR DEADLINE

pull
D 16:15 7
D 16:40 6
BB525

NO
!
thump

DING-
whuh!
DONG-

CLICK
DING-DONG
AH..
YOTSUBA...
IS GONE!
YO-
UH, WHAT'S WRONG?
SOB SOB
ENA-CHAN...

I'M SORRY.
AND NEXT THING SHE WAS GONE
WE WERE ALL GOING OUT TO BUY CAKE...
I DON'T KNOW-
Whaaat
WE'LL FIND HER SOON
IT'S OKAY, DON'T WORRY.
SHE PROBABLY JUST GOT DISTRACTED SOMEWHERE.

hic
hic
hic
WHAT'S WRONG? ARE YOU LOST?
DO YOU UNDERSTAND JAPANESE?
OH MY...
hic
I'M KOIWAI YOTSUBA.
hic
MY.
MY, MY...
MY.

YOUNG LADY, CAN YOU WALK?
COME WITH ME.
OH DEAR..
COME ON, I'LL TAKE YOU TO A POLICE STATION.
?
AH...
If a stranger asks you to follow them, always say no!

AH-
TAP
TAP
TAP
OH MY.
OH...
MY.

WHAT?
MUTTER
MUTTER
A LOST CHILD?

hic
hic
WHAT'S THIS ..
hic
hic

WHAT'S WRONG?
YOU LOST?
pfft
ARE YOU CRYING?
BYE THEN.
OF COURSE NOT!
AH, I SEE

top
top
top
Hoooh

は――っ
tap
tap
tap

HE LIVES AROUND HERE SOMEWHERE, I THINK.
HEY...
DO YOU EVEN REALIZE THAT YOU'RE LOST?
sigh...
HEY!

WH-
grab
dash
Walk properly!
QUIT SCREAMING OR PEOPLE WILL GET THE WRONG IDEA!
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?!

WHAT DO YOU MEAN?
WELL... IT'S LIKE THAT.

...
"IT'S LIKE THAT"
PLEASE DON'T SAY THINGS LIKE THAT
WHY'D YOU SIGH JUST NOW?
IT'S NOTHING.
I JUST THOUGHT IT WAS KIND OF GROSS.
sigh
STAB

GROSS
...
OW...

AH!

DADDY!

WHUMP

uwaah
pat
pat

KOIWAI-
SAN IS
...
ALWAYS
LAUGHING.

LIKE
HE DOESN'T
WORRY ABOUT
ANYTHING.

ALWAYS
LAUGHING.

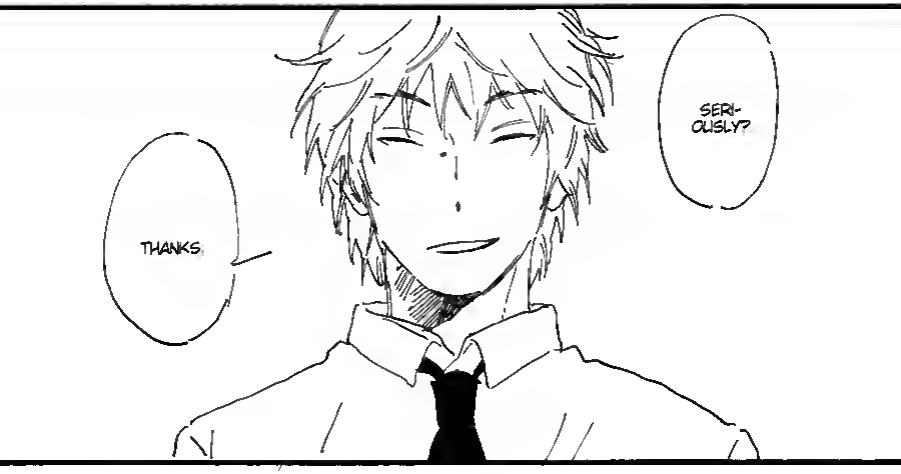
ALWAYS
DISAPPEARING
SOMEWHERE.

ALWAYS
LAUGHING.

JUST LIKE
HE'S ONLY
A CHILD.

I'VE ALWAYS ...
YANDA.

THANKS
WE'RE, UH, HAVING CURRY TODAY.



. . .

. . . I'VE ALWAYS BEEN JEALOUS.

KOIWAI-SAN, I HEARD...

YOU TRA-
VELLED ALL
OVER THE WORLD
AFTER YOU LEFT
SCHOOL.

MNGH.
ba-dump

AH
UH.
AAH...
This is...
DIFFERENT.
THANKS

AND WHO ARE YOU?
FLICK
YAN...
DA.
EH?
YOUR NAME.

To be continued

This is embarrassing! Lemme down!
Is she over there?

Special Thank

ありんこ
ちんさん
なついちゃん
りコ

どうもありがとう。

やんだと！5

2008年8月15日発行
青空軍団／秀良子
hhhix_00@yahoo.co.jp

「秀良子」で検索すると、どうしようもない日記が出てきます。